



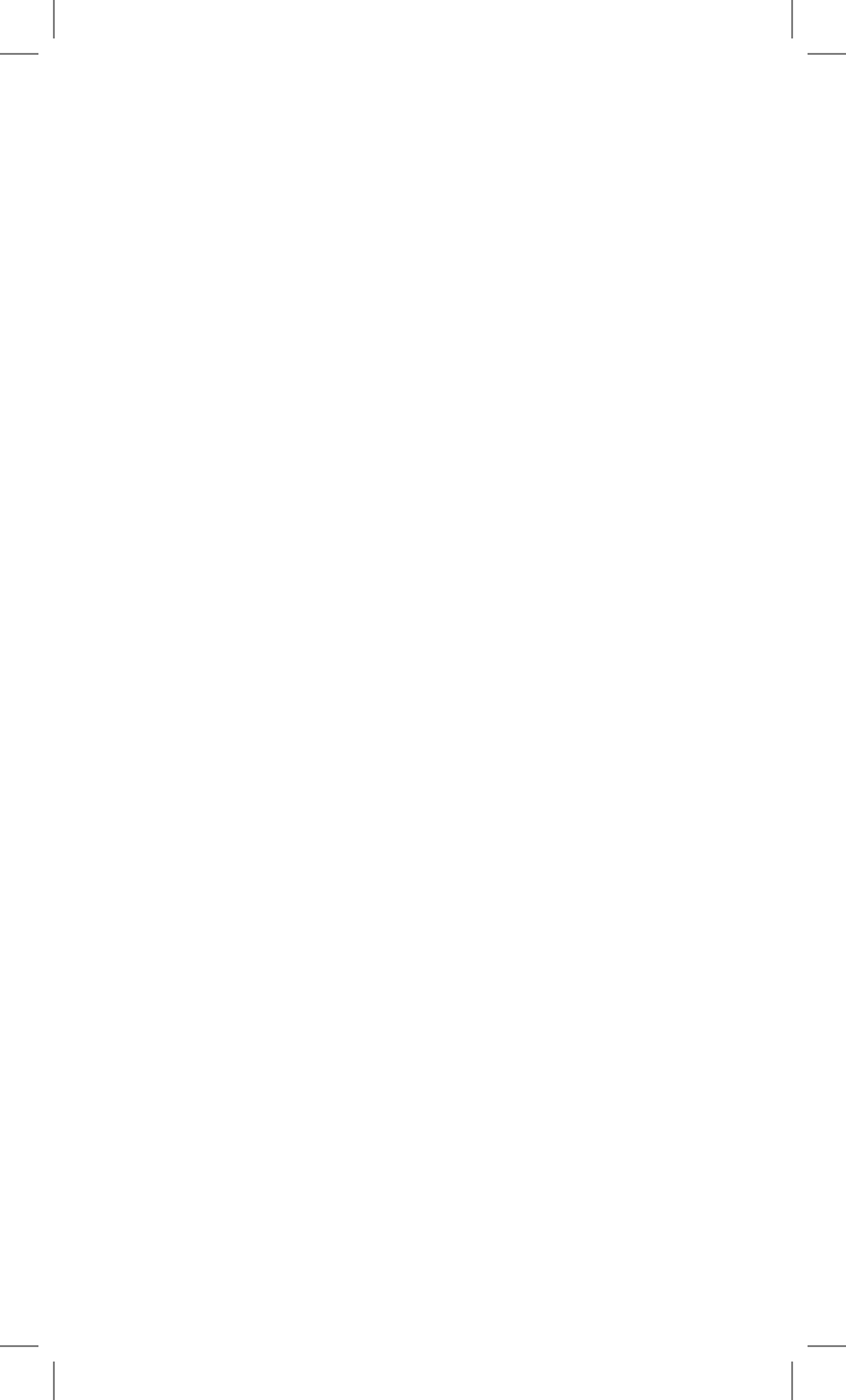
Acelity™

# **SYSTEM TERAPEUTYCZNY DO PODCIŚNIENIOWEJ TERAPII RAN V.A.C.ULTA™ (SYSTEM TERAPEUTYCZNY V.A.C.ULTA™)**

## **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE Z SYSTEMEM TERAPEUTYCZNYM  
V.A.C.ULTA™ FIRMY KCI

**Rx Only**



## SPIS TREŚCI

Ważne informacje dla użytkowników.....	4
Systemy opatrunków stosowane z urządzeniem terapeutycznym V.A.C.ULTA™.....	4
Produkty nieprzeznaczone do stosowania z terapią V.A.C. VERAFL0™ (podawanie płynu do rany).....	5
Wskazania do stosowania.....	5
Przeniesienie terapii V.A.C.® do opieki domowej.....	6
Przeciwwskazania do stosowania systemu terapeutycznego V.A.C.ULTA™.....	6
Dodatkowe przeciwwskazania do stosowania terapii V.A.C. VERAFL0™.....	7
Ostrzeżenia dotyczące systemu terapeutycznego V.A.C.ULTA™.....	7
Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące terapii V.A.C. VERAFL0™.....	11
Środki ostrożności związane ze stosowaniem systemu terapeutycznego V.A.C.ULTA™.....	12
Dodatkowe środki ostrożności związane ze stosowaniem terapii V.A.C. VERAFL0™.....	14
Dodatkowe środki ostrożności dotyczące opatrunku do pielęgnacji ran chirurgicznych PREVENA™.....	15
Dodatkowe środki ostrożności dotyczące opatrunku na otwartą jamę brzuszną ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™.....	15
Dodatkowe środki ostrożności dotyczące opatrunku piankowego z kompleksem srebra V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™.....	15
Dodatkowe środki ostrożności dotyczące opatrunku z gazy do podciśnieniowej terapii ran KCI™.....	16

## WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

System terapeutyczny do podciśnieniowej terapii ran V.A.C.ULTA™ (system terapeutyczny V.A.C.ULTA™) jest zintegrowanym systemem do terapii ran, który może być stosowany podczas:



- **Terapii V.A.C. VERAFLU™** (podawanie płynu do rany), która składa się z podciśnieniowej terapii ran (**terapia V.A.C.®**) w połączeniu z kontrolowanym podawaniem i drenażem roztworów i zawieszin do miejscowej irygacji łóżyska rany.

LUB

- **Terapii V.A.C.®**, w której skład wchodzi sama podciśnieniowa terapia ran.



W przypadku stosowania terapii V.A.C. VERAFLU™ (podawania płynu do rany) należy uwzględnić ważne **przeciwwskazania, ostrzeżenia i środki ostrożności**, będące dodatkiem do **przeciwwskazań, ostrzeżeń i środków ostrożności** dotyczących terapii V.A.C.®. **Przeciwwskazania, ostrzeżenia i środki ostrożności** dotyczące terapii V.A.C. VERAFLU™ są w tym dokumencie zaznaczone na szaro i oznaczone symbolem terapii V.A.C. VERAFLU™ po lewej stronie tekstu. W przypadku stosowania samej terapii V.A.C.® **przeciwwskazania, ostrzeżenia i środki ostrożności** dotyczące terapii V.A.C. VERAFLU™ nie mają zastosowania.

**WAŻNE:** Podobnie jak w przypadku każdego wyrobu medycznego nabywanego z przepisu lekarza, brak konsultacji z lekarzem oraz dokładnego zapoznania się przed użyciem ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami dotyczącymi stosowania dostarczonymi z urządzeniem terapeutycznym i kartonowymi opakowaniami opatrunków oraz nieprzestrzeganie ich może prowadzić do nieprawidłowego działania produktu i potencjalnych poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała. Nie wolno regulować ustawień urządzenia terapeutycznego ani prowadzić terapii bez korzystania z zaleceń lub nadzoru pracownika służby zdrowia.

## SYSTEMY OPATRUNKÓW STOSOWANE Z URZĄDZENIEM TERAPEUTYCZNYM V.A.C.ULTA™

Terapia V.A.C.® może być prowadzona z zastosowaniem któregokolwiek z poniższych opatrunków:

- Opatrunki piankowe V.A.C.® GRANUFOAM™
- Opatrunki piankowe z kompleksem srebra V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™
- Opatrunki V.A.C. WHITEFOAM™
- Opatrunki do pielęgnacji ran chirurgicznych PREVENA™
- Opatrunki na otwartą jamę brzuszną ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™
- Opatrunek z gazy do podciśnieniowej terapii ran KCI™



Terapia V.A.C. VERAFLU™ powinna być stosowana z opatrunkami V.A.C. VERAFLU™ lub V.A.C. VERAFLU CLEANSE™.

## **PRODUKTY NIEPRZEZNACZONE DO STOSOWANIA Z TERAPIĄ V.A.C. VERAFLU™ (PODAWANIE PŁYNU DO RANY)**

- Komórkowe lub bezkomórkowe sztuczne tkanki.
- Opatrunki piankowe z kompleksem srebra V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™
- Opatrunki do pielęgnacji ran chirurgicznych PREVENA™
- Opatrunek na otwartą jamę brzuszną ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™
- Opatrunek z gazy do podciśnieniowej terapii ran KCI™

Należy zapoznać się z dodatkowymi ostrzeżeniami i środkami ostrożności dotyczącymi terapii V.A.C. VERAFLU™.

## **WSKAZANIA DO STOSOWANIA**

System terapeutyczny do podciśnieniowej terapii ran V.A.C.ULTA™ to zintegrowany system umożliwiający stosowanie podciśnienia w pielęgnacji ran zapewniający podciśnieniową terapię ran z opcją podawania płynu do rany.

- Podciśnieniowa terapia ran przy braku podawania płynu do rany jest przeznaczona do tworzenia środowiska wspomagającego gojenie ran w procesie ziarninowania lub wypełniania ubytku ziarniną i rozwoju blizny (opóźniona faza gojenia przez rychłozrost), przygotowując łóżysko rany do zamknięcia, zmniejszając obrzęk, wspomagając tworzenie się ziarniny i uzyskanie odpowiedniej perfuzji oraz usuwając wysięk i materiał zakaźny.
- Opcja podawania płynu do rany jest wskazana do stosowania u pacjentów, którzy mogą odnieść korzyść z drenażu wspomaganego podciśnieniem oraz kontrolowanego dostarczania roztworów i zawiesin do miejscowej irygacji łóżyska rany.

System terapeutyczny do podciśnieniowej terapii ran V.A.C.ULTA™ z opcją podawania płynu i bez niej jest wskazany do stosowania u pacjentów z ranami przewlekłymi, ostrymi, urazowymi, podostryimi i ranami, w których doszło do rozejścia się brzegów, oparzeniami drugiego stopnia, owrzodzeniami (spowodowanymi cukrzycą, odleżynami lub niewydolnością układu żylnego), płatami i przeszczepami skóry.

- Podciśnieniowa terapia ran w przypadku braku opcji podawania płynu do rany może być też stosowana do następujących celów:
  - czasowego mostkowania otworów w ścianie jamy brzusznej, gdy niemożliwe jest pierwotne zamknięcie i/lub konieczne są powtarzane dostępy do jamy brzusznej i w przypadku otwartych ran brzucha z odsłoniętymi trzewiami, w tym m.in. w zespole ciasnoty wewnątrzbrzusznej. Jest on przeznaczony do stosowania w warunkach ścisłego monitorowania w szpitalnej opiece doraźnej, np. na oddziale intensywnej terapii. Opatrunek jamy brzusznej najczęściej będzie zakładany w warunkach sali operacyjnej.
- Zaopatrywanie zamkniętych ran chirurgicznych oraz pobliskiej nieuszkodzonej skóry u pacjentów, u których występuje ryzyko powikłań pooperacyjnych, np. zakażenia, przez utrzymanie zamknięcia rany chirurgicznej za pomocą systemu terapeutycznego do podciśnieniowej terapii ran. Warstwa opatrunku na rany chirurgiczne PREVENA™ mająca kontakt ze skórą zawiera kompleks srebra, co ogranicza namnażanie się bakterii w tkaninie.

## PRZENIESIENIE TERAPII V.A.C.® DO OPIEKI DOMOWEJ

- System terapeutyczny V.A.C.ULTA™ nie jest przeznaczony do użytku w warunkach domowych.\*
- Jeżeli konieczne jest kontynuowanie terapii V.A.C.® po wypisaniu pacjenta do domu, należy rozważyć zastosowanie jednego z systemów terapeutycznych firmy KCI zatwierdzonych do stosowania w warunkach opieki długoterminowej, np:
  - urządzenia terapeutycznego PREVENA™ 125,
  - urządzenia terapeutycznego PREVENA PLUS™ 125,
  - urządzenia terapeutycznego ACTIV.A.C.™,
  - urządzenia terapeutycznego V.A.C. FREEDOM™,
  - urządzenia V.A.C. SIMPLICITY™,
  - systemu terapeutycznego V.A.C.VIA™.

Ważne informacje można znaleźć w informacjach dotyczących bezpieczeństwa dołączonych do tych urządzeń.

## PRZECIWWSKAZANIA DO STOSOWANIA SYSTEMU TERAPEUTYCZNEGO V.A.C.ULTA™

- Nie umieszczać opatrunków piankowych systemu terapeutycznego V.A.C.ULTA™ (zarówno opatrunków do terapii V.A.C.®, jak i do terapii V.A.C. VERAFLOR™) w bezpośrednim kontakcie z odsłoniętymi naczyniami krwionośnymi, miejscami zespolenia, narządami ani nerwami.

**UWAGA:** *Dodatkowe informacje na temat krwawień zamieszczono w części **Ostrzeżenia**.*

- Terapia V.A.C.® i terapia V.A.C. VERAFLOR™ są przeciwwskazane do stosowania u pacjentów z występującymi:

- zmianami nowotworowymi w ranie,
- nieleczonym zapaleniem szpiku,

**UWAGA:** *Informacje na temat zapalenia szpiku zamieszczono w części **Ostrzeżenia**.*

- niejelitowymi i niezbadanymi przetokami,
- martwiczą tkanką pokrytą strupem,

**UWAGA:** *Terapia V.A.C.® może być zastosowana po oczyszczeniu tkanki martwiczej oraz całkowitym usunięciu strupa.*

- wrażliwością na srebro (tylko w przypadku opatrunków piankowych z kompleksem srebra V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™ i opatrunków do pielęgnacji ran chirurgicznych PREVENA™).

\* We Francji system terapeutyczny V.A.C.ULTA™ (P/N HCULTDEV01/FR) może być stosowany w systemie opieki zdrowotnej HAD.



## DODATKOWE PRZECIWSKAZANIA DO STOSOWANIA TERAPII V.A.C. VERAFLU™

- Nie stosować opatrunków V.A.C.® z preparatem Octenisept®\*, wodą utlenioną ani roztworami na bazie alkoholu lub zawierającymi alkohol.
- Nie dostarczać płynów do klatki piersiowej ani jamy brzusznej ze względu na możliwe ryzyko zmiany temperatury ciała i retencji płynu w jamie.
- Nie stosować terapii V.A.C. VERAFLU™, jeżeli rana nie została dokładnie zbadana pod względem możliwego ryzyka niezamierzonego podania roztworu do miejscowej irygacji rany do przyległych jam ciała.

\* Niedostępne w Stanach Zjednoczonych. Wymieniona nazwa nie jest nazwą handlową firmy KCI, jej podmiotów stowarzyszonych ani licencjodawców.

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE SYSTEMU TERAPEUTYCZNEGO V.A.C.ULTA™

**Krwawienie:** Niektórzy pacjenci są obciążeni wysokim ryzykiem powikłań krwotocznych bez względu na to, czy stosują terapię V.A.C.® lub V.A.C. VERAFLU™ czy też nie. U poniższych typów pacjentów występuje podwyższone ryzyko krwawień, które — jeżeli nie jest kontrolowane — może być śmiertelne.

- Pacjenci z osłabionymi lub kruchymi narządami lub naczyniami krwionośnymi w ranie lub wokół niej na skutek m.in.:
  - zakładania szwów na naczynia krwionośne (naturalne zespolenia lub przeszczepy)/narządy,
  - zakażenia,
  - urazu,
  - naświetlania.
- Pacjenci bez odpowiedniej hemostazy ran.
- Pacjenci, którzy otrzymywali leki przeciwzakrzepowe lub inhibitory agregacji płytek.
- Pacjenci bez odpowiedniej warstwy tkanek wokół struktur naczyniowych.

**Jeżeli terapia V.A.C.® lub V.A.C. VERAFLU™ została przepisana pacjentom z podwyższonym ryzykiem powikłań krwotocznych, powinni oni być leczeni i monitorowani w warunkach, które lekarz prowadzący leczenie uzna za odpowiednie.**

**Jeżeli czynne krwawienie wystąpi nagle lub będzie obfite podczas terapii V.A.C.® lub V.A.C. VERAFLU™, albo jeżeli w przewodzie lub zbiorniku widoczna będzie jasnoczerwona krew, należy natychmiast przerwać terapię, zostawić opatrunek na miejscu, podjąć kroki mające na celu zatrzymanie krwawienia i niezwłocznie wezwać pomoc medyczną. Urządzenie terapeutyczne V.A.C.ULTA™ oraz opatrunki (zarówno do terapii V.A.C.®, jak i V.A.C. VERAFLU™) nie powinny być stosowane do zapobiegania, minimalizowania ani zatrzymywania krwawienia naczyniowego.**

- **Ochrona naczyń i narządów:** Wszystkie odsłonięte lub powierzchowne narządy i naczynia w ranie lub wokół niej muszą być całkowicie zakryte i chronione przed zastosowaniem terapii V.A.C.® lub terapii V.A.C. VERAFL0™.

Zawsze należy upewnić się, że opatrunki piankowe V.A.C.® oraz opatrunki piankowe V.A.C. VERAFL0™ nie wchodzi w bezpośredni kontakt z naczyniami ani narządami. Zastosowanie grubej warstwy tkanki naturalnej powinno być najskuteczniejszą ochroną. Jeżeli niedostępna jest gruba warstwa tkanki naturalnej lub niemożliwe jest jej pozyskanie za pomocą zabiegu chirurgicznego, jako alternatywę można rozważyć kilka warstw nieprzywierającego materiału siatkowego o drobnych oczkach, jeżeli lekarz prowadzący leczenie uzna, że należy stworzyć całkowitą barierę ochronną. Podczas stosowania nieprzywierających materiałów należy upewnić się, że są zamocowane w sposób zapewniający ochronę podczas terapii.

Należy również zwrócić uwagę na ustawienie podciśnienia i trybu terapii podczas rozpoczynania terapii.

W przypadku leczenia dużych ran należy zachować ostrożność, ponieważ mogą znajdować się w nich ukryte naczynia krwionośne, których umiejscowienie może nie być oczywiste. Pacjent powinien być ściśle monitorowany pod kątem krwawień w warunkach, które lekarz prowadzący leczenie uzna za odpowiednie.

- **Zakażenie w naczyniach krwionośnych:** Zakażenie może powodować erozję naczyń krwionośnych i osłabiać ścianę naczyń, co może zwiększyć podatność naczyń na uszkodzenie spowodowane otarciem lub manipulacją. **Zakażone naczynia krwionośne są obciążone ryzykiem powikłań, takich jak krwawienie, które — jeśli nie są leczone — mogą być śmiertelne. Należy zachować największą ostrożność podczas stosowania terapii V.A.C.® lub V.A.C. VERAFL0™ w bliskiej odległości od zakażonych lub potencjalnie zakażonych naczyń krwionośnych.** (Patrz część **Ochrona naczyń i narządów**).
- **Hemostaza, leki przeciwzakrzepowe i inhibitory agregacji płytek:** Pacjenci bez odpowiedniej hemostazy ran są obciążeni zwiększonym ryzykiem krwawień, które — jeśli nie są kontrolowane — mogą być śmiertelne. Tacy pacjenci powinni być leczeni i monitorowani w warunkach, które lekarz prowadzący leczenie uzna za odpowiednie.  
Podczas leczenia pacjentów przyjmujących leki przeciwzakrzepowe lub inhibitory agregacji płytek należy zachować ostrożność, ponieważ występuje u nich zwiększone ryzyko krwawień (uzależnione od rodzaju lub złożoności rany). Należy zwrócić uwagę na ustawienie podciśnienia i trybu terapii podczas rozpoczynania terapii.
- **Środki hemostatyczne stosowane w miejscu rany:** Środki hemostatyczne, które nie są mocowane za pomocą szwów (np.: wosk kostny, wchłaniałna gąbka żelatynowa lub środek uszczelniający rany w aerozolu), mogą w przypadku zakłócenia ich działania zwiększać ryzyko krwawień, które — jeżeli nie są kontrolowane — mogą być śmiertelne. Środki te należy chronić przed przemieszczeniem. Należy zwrócić uwagę na ustawienie podciśnienia i trybu terapii podczas rozpoczynania terapii. (Patrz część **Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące terapii V.A.C. VERAFL0™**).
- **Ostre krawędzie:** Odlamy kostne lub ostre krawędzie mogą przebić barierę ochronną, naczynia lub narządy, powodując uraz. Każdy uraz może wywołać krwawienie, które — jeśli nie jest kontrolowane — może być śmiertelne. Należy uważać na możliwe przemieszczenie względnego położenia tkanek, naczyń lub narządów w ranie, które może zwiększyć prawdopodobieństwo zetknięcia się z ostrymi krawędziami. Ostre krawędzie odłamów kostnych muszą zostać usunięte z obszaru rany lub zakryte, aby zapobiec przebiciu przez nie naczyń krwionośnych lub narządów, przed zastosowaniem terapii V.A.C.® lub terapii V.A.C. VERAFL0™. Tam, gdzie jest to możliwe, należy całkowicie wygładzić i zakryć wszelkie pozostałe krawędzie, aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych urazów w przypadku przemieszczenia się struktur. Należy zachować ostrożność podczas usuwania elementów opatrunku z rany, aby nie uszkodzić tkanki niezabezpieczonymi ostrymi krawędziami.



**Zbiornik o pojemności 1000 ml: NIE STOSOWAĆ** zbiornika o pojemności 1000 ml u pacjentów obciążonych wysokim ryzykiem krwawień ani u pacjentów nietolerujących utraty dużej objętości płynu, w tym dzieci i osób w podeszłym wieku. Podczas stosowania zbiornika należy uwzględnić rozmiar oraz masę ciała pacjenta, jego stan, rodzaj rany, możliwości dotyczące monitorowania oraz warunki opieki nad pacjentem. Ten zbiornik jest zalecany do stosowania wyłącznie w opiece doraźnej (szpitalnej).

**Zakażone rany:** Zakażone rany muszą być ściśle monitorowane i mogą wymagać częstszej zmiany opatrunku niż rany niezakażone, w zależności od czynników, takich jak stan rany, cele leczenia oraz parametry terapii V.A.C. VERAFLOR<sup>™</sup> (w przypadku systemu terapeutycznego V.A.C.CULTA<sup>™</sup>). Szczegółowe informacje na temat częstotliwości zmiany opatrunku znajdują się w instrukcjach zakładania opatrunku (można je znaleźć w opakowaniach kartonowych opatrunku V.A.C.<sup>®</sup> i V.A.C. VERAFLOR<sup>™</sup>). Podobnie jak w każdym przypadku leczenia ran, lekarze oraz pacjenci/członkowie personelu opieki medycznej powinni często kontrolować stan rany, tkankę wokół rany oraz wysięk pod kątem oznak zakażenia, jego zaostżenia lub innych powikłań. Niektóre objawy zakażenia to: gorączka, tkliwość, zaczerwienienie, obrzęk, świąd, wysypka, zwiększone ucieplenie rany lub obszaru wokół rany, ropna wydzielina lub silny nieprzyjemny zapach. Zakażenie może być ciężkie i prowadzić do takich powikłań jak ból, dyskomfort, gorączka, zgorzel, wstrząs toksyczny, wstrząs septyczny i/lub uraz śmiertelny. Niektóre objawy lub powikłania zakażenia układowego to: nudności, wymioty, biegunka, ból i zawroty głowy, omdlenie, ból gardła i obrzęk błon śluzowych, dezorientacja, wysoka gorączka, utrzymujące się i/lub ortostatyczne niedociśnienie, erytrodermia (wysypka przypominająca oparzenie słoneczne). **Jeżeli wystąpią jakiegokolwiek objawy świadczące o początku zakażenia układowego lub objawy postępującego zakażenia w obszarze rany, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem w celu ustalenia, czy należy przerwać stosowanie terapii V.A.C.<sup>®</sup> lub V.A.C. VERAFLOR<sup>™</sup>.** W przypadku zakażeń ran dotyczących naczyń krwionośnych należy zapoznać się z częścią **Zakażenie w naczyniach krwionośnych.**

**Zakażone rany z opatrunkiem piankowym z kompleksem srebra V.A.C.<sup>®</sup> GRANUFOAM SILVER<sup>™</sup>:**

W przypadku zakażenia klinicznego opatrunek piankowy z kompleksem srebra V.A.C.<sup>®</sup> GRANUFOAM SILVER<sup>™</sup> nie nadaje się do zastąpienia terapii układowej ani innych schematów leczenia zakażeń. Opatrunek piankowy z kompleksem srebra V.A.C.<sup>®</sup> GRANUFOAM SILVER<sup>™</sup> może być stosowany w celu stworzenia bariery chroniącej przed penetracją bakterii. Patrz część **Dodatkowe środki ostrożności dotyczące opatrunku piankowego z kompleksem srebra V.A.C.<sup>®</sup> GRANUFOAM SILVER<sup>™</sup>.**

**Zapalenie szpiku:** Terapii V.A.C.<sup>®</sup> i terapii V.A.C. VERAFLOR<sup>™</sup> NIE należy rozpoczynać w przypadku ran z nieleczonym zapaleniem szpiku. Należy zwrócić uwagę na dokładne oczyszczenie całej martwiczej, niezdolnej do regeneracji tkanki, w tym zakażonej tkanki kostnej (jeśli to konieczne) oraz zastosowanie odpowiedniej antybiotykoterapii.

**Ochrona ścięgien, więzadeł i nerwów:** Ścięgna, więzadła i nerwy powinny być chronione przed bezpośrednim kontaktem z opatrunkami piankowymi V.A.C.<sup>®</sup> lub opatrunkami piankowymi V.A.C. VERAFLOR<sup>™</sup>. Te struktury powinny być pokryte naturalną tkanką lub siatkowym nieprzywierającym materiałem, aby zminimalizować ryzyko wysuszenia lub urazu.

**Umieszczanie pianki:** Należy zawsze stosować opatrunki V.A.C.<sup>®</sup> lub opatrunki do terapii V.A.C. VERAFLOR<sup>™</sup> wyjęte z jałowych opakowań, które nie były otwarte ani uszkodzone. Nie umieszczają żadnych opatrunków piankowych w ślepych/niezbadanych kanałach. Opatrunek V.A.C. WHITEFOAM<sup>™</sup> może być odpowiedniejszy do stosowania w zbadanych kanałach. System opatrunków V.A.C. VERAFLOR CLEANSE<sup>™</sup> może być odpowiedniejszy do stosowania w zbadanych kanałach w przypadku stosowania terapii V.A.C. VERAFLOR<sup>™</sup>, gdy nie jest pożądane silne tworzenie się ziarniny. Nie przykładaj na siłę opatrunku piankowego do żadnego miejsca rany, ponieważ może to uszkodzić tkankę, zmienić dostarczanie podciśnienia albo utrudnić usunięcie wysięku lub pianki. Zawsze należy sprawdzić łączną liczbę fragmentów pianki użytych na ranę oraz datę zmiany opatrunku i zapisać je na obojętnym, w karcie pacjenta oraz na etykiecie z oznaczeniem liczby pianek dołączonej do przewodu podkładki (jeśli dostarczono).

**Uzuwanie pianki:** Opatrunki piankowe V.A.C.\* i opatrunki piankowe terapii V.A.C. VERAFL0™ nie są biowchłanialne. **Zawsze należy sprawdzić łączną liczbę fragmentów pianki usuniętych z rany i upewnić się, że liczba usuniętych i użytych fragmentów pianki jest taka sama.** Pianka pozostawiona w ranie na czas dłuższy niż zalecany może sprzyjać wrastaniu w nią tkanki, co utrudnia usunięcie pianki z rany lub prowadzi do rozwoju zakażenia albo innych zdarzeń niepożądanych. **Jeżeli wystąpi istotne krwawienie, należy niezwłocznie przerwać stosowanie systemu terapeutycznego V.A.C.ULTA™, podjąć działania w celu zatrzymania krwawienia oraz nie zdejmować opatrunku piankowego przed skonsultowaniem się z lekarzem prowadzącym leczenie. Nie wznowiać stosowania terapii V.A.C.\* lub terapii V.A.C. VERAFL0™ do czasu uzyskania odpowiedniej hemostazy oraz eliminacji u pacjenta ryzyka dalszego krwawienia.**

**Terapia V.A.C.\* i terapia V.A.C. VERAFL0™ powinny pozostać włączone:** Nie należy pozostawiać założonego opatrunku V.A.C.\* ani opatrunku terapii V.A.C. VERAFL0™ bez prowadzenia aktywnej terapii V.A.C.\* lub V.A.C. VERAFL0™ przez dłużej niż dwie godziny. Jeżeli terapia jest wyłączona przez dłużej niż dwie godziny, należy zdjąć stary opatrunek i przepłukać ranę. Założyć nowy opatrunek V.A.C.\* lub opatrunek terapii V.A.C. VERAFL0™ wyjęty z nieotwieranego jałowego opakowania i ponownie rozpocząć terapię, albo zastosować opatrunek alternatywny, zgodnie ze wskazówkami lekarza prowadzącego leczenie.

**Klej akrylowy:** Obłożenie V.A.C.\* (dostarczane z opatrunkami V.A.C.\*) oraz specjalistyczne obłożenie V.A.C.\* (dostarczane z opatrunkami terapii V.A.C. VERAFL0™) ma akrylową powłokę przylepłą, która może stanowić ryzyko wystąpienia reakcji niepożądaną u pacjentów z alergią lub nadwrażliwością na kleje akrylowe. Jeżeli u pacjenta występuje znana alergia lub nadwrażliwość na takie kleje, nie należy stosować systemu terapeutycznego V.A.C.ULTA™. W przypadku pojawienia się jakichkolwiek objawów reakcji alergicznej lub nadwrażliwości, takich jak zaczerwienienie, obrzęk, wysypka, pokrzywka lub nasilony świąd, należy przerwać stosowanie terapii i niezwłocznie skonsultować się z lekarzem. Jeżeli wystąpi skurcz oskrzeli lub poważniejsze objawy reakcji alergicznej, należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.

**Defibrylacja:** Jeżeli w miejscu założenia opatrunku V.A.C.\* lub opatrunku terapii V.A.C. VERAFL0™ jest wymagane przeprowadzenie defibrylacji, opatrunki należy zdjąć. Pozostawienie opatrunku może hamować przepływ energii elektrycznej i/lub uniemożliwić resuscytację krążeniowo-oddechową pacjenta.

**Środowisko łatwopalne:** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w obecności łatwopalnych mieszanin środków znieczulających z powietrzem, tlenem lub podtlenkiem azotu ani w środowisku wzbogaconym w tlen.

#### **Obrazowanie metodą rezonansu magnetycznego (MRI) — urządzenie terapeutyczne:**

Stosowanie urządzenia terapeutycznego V.A.C.ULTA™ **nie jest bezpieczne w środowisku rezonansu magnetycznego.** Nie należy przenosić urządzenia terapeutycznego V.A.C.ULTA™ do środowiska rezonansu magnetycznego.

**Obrazowanie metodą rezonansu magnetycznego (MRI) — opatrunki V.A.C.\*:** Opatrunki V.A.C.\* oraz opatrunki terapii V.A.C. VERAFL0™ mogą zazwyczaj pozostawać na ciele pacjenta, stanowiąc niewielkie ryzyko w środowisku rezonansu magnetycznego, przy założeniu, że stosowanie systemu terapeutycznego V.A.C.ULTA™ nie zostało przerwane na dłużej niż dwie godziny (patrz część **Terapia V.A.C.\* i terapia V.A.C. VERAFL0™** powinny pozostać włączone powyżej).



**UWAGA:** W przypadku stosowania terapii V.A.C. VERAFL0™ należy upewnić się, że płyn irygacyjny lub roztwory lecznicze zostały całkowicie usunięte z opatrunku przed zatrzymaniem podciśnieniowej terapii ran.

Nie wykazano żadnych znanych zagrożeń związanych ze stosowaniem opatrunku piankowego z kompleksem srebra V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™ w środowisku MR przy zachowaniu poniższych warunków:

- statyczne pole magnetyczne 3 T lub mniej,
- gradient przestrzenny pola 720 Gs/cm lub mniej oraz
- maksymalna wartość uśrednionego dla całego ciała współczynnika absorpcji swojej (SAR) wynosząca 3 W/kg przez 15 minut skanowania.

Testy niekliniczne w tych samych warunkach wykazały wzrost temperatury o <0,4°C.

Jakość obrazu MR może być gorsza, jeżeli obszar zainteresowania jest tym samym obszarem, co miejsce założenia opatrunku piankowego z kompleksem srebra V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™, lub położonym względnie blisko niego.

**Terapia tlenem hiperbarycznym (HBO):** Nie przenosić urządzenia terapeutycznego V.A.C.ULTA™ do komory hiperbarycznej. Urządzenie terapeutyczne V.A.C.ULTA™ nie jest przeznaczone do stosowania w takim środowisku i należy je traktować jako zagrożenie pożarowe. Po odłączeniu urządzenia terapeutycznego V.A.C.ULTA™ (i) wymienić opatrunek V.A.C.® lub opatrunek terapii V.A.C. VERAFLOR™ na inny, zgodny z HBO materiał na czas terapii tlenem hiperbarycznym lub (ii) zakryć niezacisnięty koniec przewodu V.A.C.® suchą gazą. W przypadku terapii HBO przewód V.A.C.® lub przewód terapii V.A.C. VERAFLOR™ nie może być zacisnięty. Nigdy nie należy pozostawiać założonego opatrunku V.A.C.® bez aktywnej terapii V.A.C.® na dłużej niż dwie godziny. Patrz część **Terapia V.A.C.® powinna pozostać włączona.**



**UWAGA:** W przypadku stosowania terapii V.A.C. VERAFLOR™ należy upewnić się, że płyn irygacyjny lub roztwory lecznicze zostały całkowicie usunięte z opatrunku przed zatrzymaniem podciśnieniowej terapii ran.

## DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE TERAPII V.A.C. VERAFLOR™

**Miejscowa irygacja rany:** Roztwory lub zawiesiny do miejscowej irygacji ran mogą dotrzeć do jam ciała, jeżeli w ranie znajdują się przejścia do takich jam. Nie powinny one być wprowadzane do ran z niezbadanymi kanałami ani podminowaniem, ponieważ mogą dotrzeć do niezamierzonych jam ciała.

**Przerwy w podciśnieniu:** Zastosowanie terapii V.A.C. VERAFLOR™ skutkuje przerwami w podciśnieniowej terapii ran, co nie jest zalecane w przypadku ran wymagających ciągłej terapii V.A.C.®. Nie stosować terapii V.A.C. VERAFLOR™ w przypadku niestabilnych struktur, takich jak niestabilna ściana klatki piersiowej lub uszkodzona powięź, u pacjentów ze zwiększonym ryzykiem krwawień, w przypadku płątów, wszczepów i ran z ostrą przetoką jelitową.

**Sztuczna tkanka:** Terapia V.A.C. VERAFLOR™ nie jest przeznaczona do stosowania z komórkowymi ani bezkomórkowymi sztucznymi tkankami.

**Hemostaza:** U pacjentów o trudnej lub delikatnej hemostazie ran występuje zwiększone ryzyko krwawień na skutek stosowania terapii V.A.C. VERAFLOR™ ze względu na możliwość rozerwania skrzepów lub rozcieńczenia czynników krzepnięcia. Nie stosować terapii V.A.C. VERAFLOR™ w łóżysku rany, w którym były stosowane środki hemostatyczne.

**Zamknięte rany chirurgiczne:** NIE stosować terapii V.A.C. VERAFLOR™ z opatrunkami PREVENA™ w przypadku zamkniętych ran chirurgicznych. Podawanie płynu może skutkować jego rozlaniem, co może doprowadzić do maceracji.

**Otwarta jama brzuszna:** NIE stosować terapii V.A.C. VERAFL0™ z opatrunkiem na otwartą jamę brzuszną ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™ w przypadku otwartych ran brzusznych. Potencjalne ryzyko podawania płynu do otwartej jamy brzusznej obejmuje:

- Podanie płynu do jamy brzusznej bez wystarczającego odzysku płynu może prowadzić do zespołu ciasnoty wewnątrzbrzusznej.
- Podanie do jamy brzusznej płynów, których bezpieczeństwo i skuteczność w takim zastosowaniu nie zostały zbadane, może prowadzić do poważnego uszkodzenia narządów pustych i mięszzowych.
- Podanie dużej ilości nieograniczonego płynu może prowadzić do hipotermii.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI ZWIĄZANE ZE STOSOWANIEM SYSTEMU TERAPEUTYCZNEGO V.A.C.ULTA™

**Standardowe środki ostrożności:** Aby zmniejszyć ryzyko przeniesienia patogenów drogą krwi, w przypadku każdego pacjenta — niezależnie od rozpoznania lub domniemanego stanu zakażenia — należy stosować standardowe środki ostrożności dotyczące kontroli zakażeń, zgodnie z protokołem obowiązującym w danej placówce medycznej. Oprócz rękawiczek należy stosować fartuch i okulary ochronne, jeżeli prawdopodobna jest ekspozycja na płyny ustrojowe.

**Terapia V.A.C.® — ciągła oraz z dynamiczną regulacją ciśnienia (DPC):** Ciągła terapia V.A.C.® jest zalecana w przypadku niestabilnych struktur, takich jak niestabilna ściana klatki piersiowej lub uszkodzona powięź, w celu zminimalizowania ruchów i stabilizacji łożyska rany. Ciągła terapia jest także zasadniczo zalecana pacjentom o zwiększonym ryzyku krwawień, ze świeżymi płatami lub przeszczepami oraz ranami z ostrą przetoką jelitową.



**UWAGA:** *Terapia V.A.C. VERAFL0™, ze względu na kontrolowane dostarczanie płynów irygacyjnych i roztworów leczniczych do rany, zapewnia nieprzerwaną terapię V.A.C.® i nie jest zalecana do stosowania w przypadku wyżej wymienionych rodzajów ran lub warunków.*

**Rozmiar i masa ciała pacjenta:** Należy uwzględnić rozmiar i masę ciała pacjenta podczas przepisywania terapii V.A.C.® lub V.A.C. VERAFL0™. Niemowlęta, dzieci, niektórzy dorośli o niewielkich rozmiarach oraz pacjenci w podeszłym wieku powinni być ściśle monitorowani pod kątem utraty płynów oraz odwodnienia. Również pacjenci z ranami o znacznym wysięku oraz dużymi ranami w stosunku do rozmiaru i masy ciała pacjenta powinni być ściśle monitorowani, ponieważ występuje u nich ryzyko nadmiernej utraty płynów oraz odwodnienia. Podczas monitorowania ilości dostarczanego płynu należy uwzględnić objętość płynu zarówno w przewodzie, jak i zbiorniku.

**Uraz rdzenia kręgowego:** Jeżeli w przypadku urazu rdzenia kręgowego u pacjenta występuje autonomiczna dysrefleksja (gwałtowne zmiany ciśnienia krwi lub częstości pracy serca w odpowiedzi na stymulację współczulnego układu nerwowego), należy przerwać stosowanie terapii V.A.C.® lub terapii V.A.C. VERAFL0™, aby pomóc zminimalizować stymulację sensoryczną, i niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.

**Bradykardia:** W celu zminimalizowania ryzyka bradykardii terapia V.A.C.® i terapia V.A.C. VERAFL0™ nie mogą być prowadzone w sąsiedztwie nerwu błędnego.

**Przetoki jelitowe:** Rany z przetokami jelitowymi wymagają specjalnych środków ostrożności w celu optymalizacji terapii V.A.C.®. Więcej szczegółów znajduje się w Zaleceniach klinicznych terapii V.A.C.®. Terapię V.A.C.® nie jest zalecana, jeżeli postępowanie z zawartością przetoki jelitowej lub powstrzymanie wypływu jej zawartości jest wyłącznym celem terapii.



**UWAGA:** *Terapia V.A.C. VERAFLOR™ nie może być stosowana w przypadku występowania przetoki jelitowej, aby zapobiec zanieczyszczeniu rany.*

**Ochrona skóry wokół rany:** Należy rozważyć zastosowanie produktów do oczyszczania powierzchni skóry, aby chronić skórę wokół rany. Nie dopuścić, aby pianka zachodziła na nieuszkodzoną skórę. Chronić delikatną/cienką skórę wokół rany za pomocą specjalistycznego obłożenia V.A.C.®, środków chroniących skórę, hydrokoloidu lub innych przezroczystych powłok ochronnych. Wiele warstw specjalistycznego obłożenia V.A.C.® może zmniejszać szybkość przepuszczania pary wodnej, co może zwiększyć ryzyko maceracji. W przypadku jakichkolwiek objawów podrażnienia lub wrażliwości na obłożenie, piankę lub zespół przewodu należy przerwać stosowanie i skonsultować się z lekarzem prowadzącym leczenie. Aby uniknąć urazu skóry wokół rany, nie należy ciągnąć ani nie napinać obłożenia nad opatrunkiem piankowym podczas zakładania obłożenia. W przypadku pacjentów z chorobami o podłożu neuropatycznym lub upośledzeniem krążenia należy zachować dodatkową ostrożność.

**Zakładanie opatrunku okrężnego:** Należy unikać stosowania opatrunków okrężnych, z wyjątkiem przypadków obecności puchliny lub nadmiernego sączenia się z ran na kończynach, gdzie technika obłożenia okrężnego może być konieczna do utworzenia i utrzymania szczelności. Należy rozważyć zastosowanie wielu małych fragmentów specjalistycznego obłożenia V.A.C.® zamiast jednego dużego opatrunku, aby zminimalizować ryzyko zmniejszenia krążenia obwodowego. Należy zachować szczególną ostrożność i nie ciągnąć ani nie naprężać obłożenia podczas jego umieszczania, lecz założyć je luźno i ustabilizować krąweździe za pomocą taśmy elastycznej, jeśli to konieczne. Podczas zakładania obłożenia okrężnego kluczowe jest systematyczne i powtarzane palpacyjne badanie tętna w naczyniach obwodowych oraz ocena stanu krążenia obwodowego. W przypadku podejrzenia upośledzenia krążenia należy przerwać terapię, zdjąć opatrunek i skontaktować się z lekarzem prowadzącym leczenie.

**Miejsca ucisku:** Należy okresowo oceniać i monitorować miejsca umieszczenia złączy przewodów, nasadek, zacisków oraz innych sztywnych elementów, aby upewnić się, że nie utworzyły one niezamierzonych miejsc ucisku w odniesieniu do położenia pacjenta.

**Odchylenia ciśnienia w systemie terapeutycznym V.A.C.ULTA™:** W rzadkich przypadkach niedrożności przewodów w urządzeniu terapeutycznym V.A.C.ULTA™ mogą skutkować krótkimi odchyleniami podciśnienia wynoszącymi powyżej 250 mmHg. Należy niezwłocznie rozwiązać stan alarmowy. Dodatkowe informacje znajdują się w podręczniku użytkownika systemu terapeutycznego V.A.C.ULTA™ lub może ich udzielić przedstawiciel firmy KCI.

## DODATKOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI ZWIĄZANE ZE STOSOWANIEM TERAPII V.A.C. VERAFL0™



**Odpowiednie roztwory:** Terapia V.A.C. VERAFL0™ jest przeznaczona do stosowania z materiałami jednorazowego użytku oraz roztworami i zawieszynami do miejscowej irygacji ran będącymi elementami terapii V.A.C. VERAFL0™. Należy stosować roztwory i zawieszyny, które są:

- Przeznaczone do miejscowego leczenia ran zgodnie z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta roztworu. Niektóre środki działające miejscowo mogą nie być przeznaczone do przedłużonego kontaktu z tkanką. W przypadku wątpliwości dotyczących zastosowania danego roztworu w terapii V.A.C. VERAFL0™ należy skontaktować się z producentem roztworu, aby dowiedzieć się, czy roztwór ten nadaje się do miejscowej irygacji ran.
- Zgodne z opatrunkami V.A.C.® i elementami jednorazowego użytku. Skontaktować się z przedstawicielem firmy KCI, aby uzyskać listę roztworów zgodnych z opatrunkami V.A.C.® i elementami jednorazowego użytku.

**UWAGA:** Częste stosowanie roztworów kwasu podchlorawego w wysokich stężeniach może doprowadzić do znaczącej degradacji materiału. Należy rozważyć stosowanie najniższych znaczących kliniczne stężeń i czasów ekspozycji.

**UWAGA:** Opatrunek piankowy z kompleksem srebra V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™ nie jest przeznaczony do stosowania z terapią V.A.C. VERAFL0™, ponieważ roztwory podawane do rany mogą mieć negatywny wpływ na korzyści płynące ze stosowania opatrunku piankowego z kompleksem srebra V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™.

**Opatrunek z gazy do podciśnieniowej terapii ran KCI™:** Opatrunek z gazy do podciśnieniowej terapii ran KCI™ nie jest przeznaczony do stosowania z terapią V.A.C. VERAFL0™.

**Wymiany zbiornika:** Należy często monitorować poziom płynu w zbiornikach podczas stosowania terapii V.A.C. VERAFL0™. Konieczne mogą być częste wymiany zbiornika w zależności od objętości podawanego płynu oraz wysięku z rany. Zbiornik powinien być wymieniany co najmniej raz w tygodniu oraz poddawany utylizacji zgodnie z protokołem placówki.

## DODATKOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE OPATRUNKU DO PIELĘGNACJI RAN CHIRURGICZNYCH PREVENA™



**Opatrunki do pielęgnacji ran chirurgicznych PREVENA™:** Podczas stosowania urządzenia terapeutycznego V.A.C.ULTA™ jako źródła podciśnienia dla opatrunków do pielęgnacji ran chirurgicznych PREVENA™ **należy zapoznać się z instrukcją obsługi opatrunku do pielęgnacji ran chirurgicznych PREVENA™, aby uzyskać pełne informacje dotyczące bezpieczeństwa, zakładania opatrunku oraz procedury podłączenia do urządzenia terapeutycznego V.A.C.ULTA™.**

System do pielęgnacji ran chirurgicznych PREVENA™ jest przeznaczony do zaopatrywania zamkniętych ran chirurgicznych oraz pobliskiej nieuszkodzonej skóry u pacjentów, u których występuje ryzyko powikłań pooperacyjnych, np. zakażenia, przez utrzymanie zamknięcia rany chirurgicznej za pomocą systemu terapeutycznego do podciśnieniowej terapii ran. Warstwa opatrunku na rany chirurgiczne PREVENA™ mająca kontakt ze skórą zawiera kompleks srebra, co ogranicza namnażanie się bakterii w tkaninie.

Przed przeniesieniem pacjenta do opieki domowej urządzenie terapeutyczne V.A.C.ULTA™ musi zostać wymienione na urządzenie wskazane do stosowania w opiece domowej (patrz **Przeniesienie terapii V.A.C.® do opieki domowej**).

## DODATKOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE OPATRUNKU NA OTWARTĄ JAMĘ BRZUSZNĄ ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™



**Opatrunek na otwartą jamę brzuszną ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™:** Podczas stosowania urządzenia terapeutycznego V.A.C.ULTA™ jako źródła podciśnienia dla opatrunku na otwartą jamę brzuszną ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™ **należy zapoznać się z instrukcją obsługi opatrunku na otwartą jamę brzuszną ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™, aby uzyskać pełne informacje dotyczące bezpieczeństwa, zakładania opatrunku oraz procedury podłączenia do urządzenia terapeutycznego V.A.C.ULTA™.**

Opatrunek na otwartą jamę brzuszną ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™ jest przeznaczony do czasowego mostkowania otworów w ścianie jamy brzusznej, gdy niemożliwe jest pierwotne zamknięcie i/lub konieczne są powtarzane dostępy do jamy brzusznej. Wskazaniem do stosowania tego opatrunku są otwarte rany brzucha z odsłoniętymi narządami, w tym m.in. w zespole ciasnoty wewnątrzbrzusznej. Jest on przeznaczony do stosowania w warunkach ścisłego monitorowania w szpitalnej opiece doraźnej, np. na oddziale intensywnej terapii. Opatrunek jamy brzusznej najczęściej będzie zakładany w warunkach sali operacyjnej.

## DODATKOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE OPATRUNKU PIANKOWEGO Z KOMPLEKSEM SREBRA V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™

Podczas stosowania urządzenia terapeutycznego V.A.C.ULTA™ jako źródła podciśnienia dla opatrunku piankowego z kompleksem srebra V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™ **należy zapoznać się z instrukcją obsługi opatrunku piankowego z kompleksem srebra V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™ w celu uzyskania pełnych informacji dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek na temat zakładania opatrunku.**

Opatrunek piankowy z kompleksem srebra V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™ może być stosowany w opiece doraźnej oraz w warunkach domowych z urządzeniem terapeutycznym wskazanym do stosowania w opiece domowej (patrz **Przeniesienie terapii V.A.C.® do opieki domowej**).

## DODATKOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE OPATRUNKU Z GAZY DO PODCIŚNIENIOWEJ TERAPII RAN KCI™

Podczas stosowania urządzenia terapeutycznego V.A.C.ULTA™ jako źródła podciśnienia dla opatrunku z gazy do podciśnieniowej terapii ran KCI™ należy zapoznać się z instrukcją obsługi opatrunku z gazy do podciśnieniowej terapii ran KCI™ w celu uzyskania pełnych informacji dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących zakładania opatrunku.

Opatrunek z gazy do podciśnieniowej terapii ran KCI™ nie jest przeznaczony do stosowania z terapią V.A.C. VERAFL0™.

Przed przeniesieniem pacjenta do opieki domowej urządzenie terapeutyczne V.A.C.ULTA™ musi zostać wymienione na urządzenie wskazane do stosowania w opiece domowej (patrz **Przeniesienie terapii V.A.C.® do opieki domowej**).

Dodatkowe ostrzeżenia i środki ostrożności dotyczące niektórych specjalnych opatrunków V.A.C.® oraz urządzeń terapeutycznych V.A.C.®. Przed ich użyciem należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami obsługi.

W przypadku pytań dotyczących prawidłowego umieszczenia lub stosowania terapii V.A.C.® należy zapoznać się z Zaleceniami klinicznym terapii V.A.C.® w celu uzyskania bardziej szczegółowych instrukcji lub skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy KCI. Dodatkowo i najbardziej aktualne informacje znajdują się na stronie internetowej firmy KCI [www.acelity.com](http://www.acelity.com) (w USA) lub [www.kci-medical.com](http://www.kci-medical.com) (w innych krajach).



KCI Manufacturing Unlimited Company  
IDA Business & Technology Park  
Dublin Road, Athlone,  
Co. Westmeath, Ireland  
[www.kci-medical.com](http://www.kci-medical.com)



KCI USA, Inc.  
12930 IH 10 West  
San Antonio, TX 78249 USA  
1-800-275-4524  
[www.acelity.com](http://www.acelity.com)



An Acelity Company

Wszystkie znaki towarowe wymienione w niniejszym podręczniku są własnością firmy KCI Licensing, Inc., jej podmiotów stowarzyszonych i/lub licencjodawców.

Prawa autorskie 2017 KCI Licensing, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.  
417659-PL Rev A 10/2017